

澳門特別行政區

行政長官辦公室

第 110/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第85/84/M號法令《澳門公共行政組織結構大綱》第三條的規定，作出本批示。

一、授予個人資料保護局局長楊崇蔚一切所需權力，以便代表澳門特別行政區政府與香港特別行政區個人資料私隱專員公署簽署關於在個人資料保護範疇合作的相關文件。

二、本批示自公佈日起生效。

二零二五年六月十日

行政長官 岑浩輝

第 111/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據十一月二十八日第57/94/M號法令第三十四條第一款b)項的規定，作出本批示。

一、委任鍾瑞鈺及洪佳文為汽車及航海保障基金諮詢委員會成員。

二、本批示自二零二五年七月一日起產生效力。

二零二五年六月十二日

行政長官 岑浩輝

二零二五年六月十三日於行政長官辦公室

辦公室主任 陳格

政府總部事務局

聲明

茲聲明，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一)項的規定，下列人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同於下述日期失效。

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

Despacho do Chefe do Executivo n.º 110/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M, de 11 de Agosto (Bases gerais da estrutura orgânica da Administração Pública de Macau), o Chefe do Executivo manda:

1. São delegados no director da Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, Yang Chongwei, todos os poderes necessários para, em representação do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, assinar os documentos relativos à cooperação no domínio de protecção de dados pessoais, com o *Office of the Privacy Commissioner for Personal Data* da Região Administrativa Especial de Hong Kong.

2. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.
10 de Junho de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 111/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea b) do n.º 1 do artigo 34.º do Decreto-Lei n.º 57/94/M, de 28 de Novembro, o Chefe do Executivo manda:

1. São nomeados, Chong Soi Iok e Hong Kai Man, como membros do Conselho Consultivo do Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo.

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 1 de Julho de 2025.

12 de Junho de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 13 de Junho de 2025.
— A Chefe do Gabinete, *Chan Kak*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DA SEDE DO GOVERNO

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que os contratos administrativos de provimento sem termo do pessoal abaixo identificado, para o exercício de funções nestes Serviços, caducam nas datas a seguir indicadas, nos termos da alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

- 第六職階勤雜人員彭梁翠玲，二零二五年六月十六日

- 第八職階技術工人蘇旭文，二零二五年六月十八日

二零二五年六月九日於政府總部事務局

代局長 潘勁生

- Pang Leong Choi Leng, auxiliar, 6.º escalão, em 16 de Junho de 2025;

- Sou Iok Man, operário qualificado, 8.º escalão, em 18 de Junho de 2025.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 9 de Junho de 2025. — O Director, substituto, *Pun Keng Sang*.

行政法務司司長辦公室

批 示 摘 錄

摘錄自行政法務司司長於二零二五年六月九日作出的批示：

梁葆瑩——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條及第13/2023號行政法規《印務局的組織及運作》第四條第一款（一）項的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任印務局局長的定期委任，自二零二五年六月三十日起續期至二零二五年十月三十一日。

摘錄自行政法務司司長二零二五年六月十三日批示：

蘇凱慈 — 根據第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》第十條第一款（二）項、第十八條第一款、第二款、第四款及第十九條第五款的規定，以定期委任方式委任為本辦公室顧問，為期一年，自二零二五年六月十八日起生效。

二零二五年六月十三日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

經濟財政司司長辦公室

第 66/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條第一款（二）項、七月二十六日第36/99/M號法令第二條第一款及第92/2024號行政命令第一款的規定，作出本批示。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO
E JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Junho de 2025:

Leong Pou Ieng — renovada a comissão de serviço, como administradora da Imprensa Oficial, nos termos do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e da alínea 1) do n.º 1 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2023 (Organização e funcionamento da Imprensa Oficial), a partir de 30 de Junho de 2025 até 31 de Outubro de 2025, por possuir experiência e capacidade profissionais adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 13 de Junho de 2025:

Sou Hoi Chi – nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, assessora deste Gabinete, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 10.º, dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º e do n.º 5 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 (Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários), com efeitos a partir de 18 de Junho de 2025.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 13 de Junho de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 66/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, do n.º 1 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 36/99/M, de 26 de Julho e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

一、續任財政局人員Amélia Maria Minhava Afonso及林秀敏擔任稅務執行處助理處長職務。

二、本批示自二零二五年八月一日起產生效力。

二零二五年六月九日

經濟財政司司長 戴建業

第 67/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第40/2011號行政法規《旅遊發展委員會》第四條第一款（七）項及（二十九）項，以及第五條第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

一、委任下列人士為旅遊發展委員會成員，以替代原成員：

（一）旅遊局代表司徒琳麗；

（二）澳門航空股份有限公司代表吳立新。

二、本批示委任的成員的任期至二零二六年三月十一日。

三、本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年六月九日

經濟財政司司長 戴建業

二零二五年六月十一日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 羅志輝

社會文化司司長辦公室

第 52/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款（一）項、第四條及第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第一款、第三條第一款、第四條、第七條及第九條第一款，以及第21/2017

1. São renovadas as nomeações da Amélia Maria Minhava Afonso e da Lam Sao Man, trabalhadoras da Direcção dos Serviços de Finanças, para exercer funções de chefe auxiliar da Repartição das Execuções Fiscais.

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 1 de Agosto de 2025.

9 de Junho de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 67/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das alíneas 7) e 29) do n.º 1 do artigo 4.º, dos n.ºs 1, 2 e 5 do Regulamento Administrativo n.º 40/2011 (Conselho para o Desenvolvimento Turístico), o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São designados como membros do Conselho para o Desenvolvimento Turístico, em substituição dos membros anteriores:

1) Si Tou Lam Lai, em representação da Direcção dos Serviços de Turismo;

2) Wu Lixin, em representação da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L.

2. O mandato dos membros designados pelo presente despacho vigora até 11 de Março de 2026.

3. O presente despacho produz efeitos no dia da sua publicação.

9 de Junho de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 11 de Junho de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lo Chi Fai*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 52/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 2.º, do n.º 1 do artigo 3.º, dos artigos 4.º e 7.º e do n.º 1 do artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e nos termos do artigo 7.º, alínea 2) do Regulamento Administrativo n.º 21/2017 (Or-

號行政法規《社會保障基金的組織及運作》第七條第二款，結合第94/2024號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任陳寶雲擔任社會保障基金行政管理委員會主席，自二零二五年六月二十日起為期一年。

二、因本委任所產生的負擔，由社會保障基金的預算承擔。

三、以附件形式公佈委任理由及獲委任人的學歷及專業簡歷。

二零二五年六月九日

社會文化司司長 柯嵐

附件

委任陳寶雲為社會保障基金行政管理委員會主席的理由如下：

——職位出缺；

——陳寶雲的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任社會保障基金行政管理委員會主席一職。

學歷：

——華南師範大學管理學碩士（教育經濟與管理學專業）；

——澳門東亞大學公共行政學士；

——暨南大學經濟學學士（國際金融專業）。

專業簡歷：

——1988年7月至1988年12月，教育暨青年司技術員；

——1989年1月至1992年12月，教育暨青年司高級技術員；

——1993年1月至1994年8月，教育暨青年司助理；

——1994年9月至2002年8月，教育暨青年局中學暨技術職業教育處處長；

——2002年9月至2005年11月，教育暨青年局教育廳代廳長；

——2005年12月至2006年1月，教育暨青年局高級技術員；

——2006年2月至2009年3月，土地工務運輸局高級技術員；

organização e funcionamento do Fundo de Segurança Social), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 94/2024, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É nomeada, em comissão de serviço, Chan Pou Wan, para exercer o cargo de presidente do Conselho de Administração do Fundo de Segurança Social, pelo período de um ano, a partir de 20 de Junho de 2025.

2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento do Fundo de Segurança Social.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

9 de Junho de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Chan Pou Wan para o cargo de presidente do Conselho de Administração do Fundo de Segurança Social:

- Vacatura do cargo;

- Chan Pou Wan possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de presidente do Conselho de Administração do Fundo de Segurança Social, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Curriculum académico:

- Mestrado em Gestão (Economia e Gestão da Educação) pela *South China Normal University*;

- Licenciatura em Administração Pública pela Universidade da Ásia Oriental de Macau;

- Licenciatura em Finanças (Finanças Internacionais) pela Universidade de Jinan.

Curriculum profissional:

- De Julho de 1988 a Dezembro de 1988, técnica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

- De Janeiro de 1989 a Dezembro de 1992, técnica superior da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

- De Janeiro de 1993 a Agosto de 1994, adjunta da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

- De Setembro de 1994 a Agosto de 2002, chefe da Divisão do Ensino Secundário e Técnico Profissional da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

- De Setembro de 2002 a Novembro de 2005, chefe do Departamento de Ensino, substituta, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

- De Dezembro de 2005 a Janeiro de 2006, técnica superior da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

- De Fevereiro de 2006 a Março de 2009, técnica superior da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;

——2009年4月至2010年9月，土地工務運輸局研究暨文件處代處長；

——2010年10月至2024年12月，社會保障基金行政管理委員會副主席；

——2024年12月至今，社會保障基金行政管理委員會代主席。

二零二五年六月九日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 林媛

- De Abril de 2009 a Setembro de 2010, chefe da Divisão de Estudos e Documentação, substituta, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;

- De Outubro de 2010 a Dezembro de 2024, vice-presidente do Conselho de Administração do Fundo de Segurança Social;

- De Dezembro de 2024 até à presente data, presidente do Conselho de Administração, substituta, do Fundo de Segurança Social.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 9 de Junho de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Lin Yuan*.

運輸工務司司長辦公室

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年五月二十一日作出的批示：

郭佩芬 – 根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十九條第十二款及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級至第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，自二零二五年六月十一日起生效。

二零二五年六月六日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 林紹源

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 21 de Maio de 2025:

Kuok Pui Fan – alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções neste Gabinete, ascendendo a adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos do n.º 12 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, com efeitos a partir de 11 de Junho de 2025.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 6 de Junho de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lam Sio Un*.

海關

第 14/2025 號海關關長批示

本人根據《行政程序法典》第三十七條至第三十九條，經第2/2022號行政法規修改及重新公佈的第21/2001號行政法規《海關的組織及運作》第四條第三款（二）項，保安司司長第152/2024號批示第四款，以及海關行政委員會第01/2024號決議第二款的規定，作出決定如下：

一、授予及轉授予代任助理關長吳嘉慧，作出下列行為的權限：

（一）簽署任用書；

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Despacho do Director-geral dos Serviços de Alfândega n.º 14/2025

Ao abrigo do disposto nos artigos 37.º a 39.º do Código do Procedimento Administrativo, e na alínea 2) do n.º 3 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001 (Organização e Funcionamento dos Serviços de Alfândega), alterado e republicado do Regulamento Administrativo n.º 2/2022, e no artigo 4.º do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 152/2024, bem como no n.º 2 da Deliberação do Conselho Administrativo dos Serviços de Alfândega (SA) n.º 01/2024, determino:

1. São delegadas e subdelegadas na adjunta do Director-geral, substituta, Ung Ka Vai, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Assinar os diplomas de provimento;

(二) 批准臨時委任、續任，以及將臨時委任或定期委任轉為確定委任；

(三) 批准行政任用合同的續期，但以不涉及有關報酬條件的更改為限；

(四) 批准編制內人員及行政任用合同制度人員在職程職級內的職階變更；

(五) 批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償、批准短期無薪假，以及就因個人理由或工作需要而提交的累積年假申請作出決定；

(六) 簽署計算及結算海關人員服務時間的證明文件；

(七) 批准海關人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(八) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(九) 簽署海關人員的衛生護理證；

(十) 批准扣除因病缺勤的在職薪俸；

(十一) 批准將被視為對海關運作已無用處的財產報廢。

二、將海關行政委員會授予本人的下列職權，轉授予代任助理關長吳嘉慧：

(一) 按照法律規定，批准向海關工作人員發放規定的薪俸、其他報酬、補償、補助及津貼，以及現行第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

(二) 批准部門運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、電話費、清潔服務費、管理費或其他同類開支；

(三) 批准實行屬平常管理的開支及屬緊急且不可延緩的開支。

三、在科技管理廳、行政財政廳及海關培訓中心的工作範疇內以下權限，亦授予及轉授予代任助理關長吳嘉慧：

(一) 批准不超越法定上限的超時或輪值工作；

(二) 批准人員享受年假、提前享受年假、享受補償豁免上班及補假日的申請，以及批准人員的合理缺勤；

2) Autorizar a nomeação provisória e a recondução e converter as nomeações provisórias ou em comissão de serviço em definitivas;

3) Autorizar a renovação dos contratos administrativos de provimento, desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

4) Autorizar a mudança de escalão nas categorias das carreiras de pessoal dos quadros e de contrato administrativo de provimento;

5) Conceder licença especial, ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia, licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

6) Assinar os documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelo pessoal dos SA;

7) Autorizar a apresentação dos trabalhadores dos SA e seus familiares à Junta de Saúde, que funciona no âmbito dos Serviços de Saúde;

8) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

9) Assinar os cartões de acesso a cuidados de saúde do pessoal dos SA;

10) Autorizar a dedução do vencimento de exercício perdido por motivo de doença;

11) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos aos SA, que forem julgados incapazes para o serviço.

2. São subdelegadas na adjunta do Director-geral, substituta, Ung Ka Vai, as seguintes competências que me foram delegadas pelo Conselho Administrativo dos SA:

1) Autorizar a atribuição de vencimentos e de outras remunerações e compensações, abonos e subsídios previstos para os trabalhadores dos SA, bem como a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, em vigor, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

2) Autorizar as despesas decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do serviço, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, telefone, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;

3) Autorizar a realização das despesas consideradas de gestão corrente e das despesas de natureza urgente e inadiável.

3. São delegadas e subdelegadas, ainda, na adjunta do Director-geral, substituta, Ung Ka Vai, as seguintes competências no âmbito das acções conduzidas pelo Departamento de Gestão Tecnológica, pelo Departamento Administrativo e Financeiro e pelo Centro de Formação Alfandegário:

1) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos até ao limite legalmente previsto;

2) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação e a compensação da prestação de trabalho em dias de tolerância de ponto, e de descanso compensatório a pedido do trabalhador, bem como a justificação de faltas;

(三) 根據法律規定對因個人原因提出的轉移假期申請作出決定；

(四) 簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書，但不包括須寄往行政長官辦公室、各司長辦公室、警察總局辦公室及檢察長辦公室之公函；

(五) 批准提供與存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外。

四、本授予及轉授予之權限不妨礙收回權及監管權的行使。

五、對行使本批示授予及轉授權的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

六、本批示自二零二五年六月十九日起生效。

(經保安司司長於二零二五年六月五日的批示認可)

二零二五年六月三日

關長 何浩瀚

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二五年五月二十六日所作之批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第21/2001號行政法規《海關的組織與運作》第三十條及第三十五條第二款之規定，鑑於海關紀律及法律輔助處處長歐艷冰，編號190030，具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二五年七月十五日起，續期一年。

摘錄自海關關長於二零二五年六月六日所作的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項之規定，本部門第三職階顧問高級技術員編號250050—劉小活之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年五月三十一日起生效。

二零二五年六月十二日於海關

代助理關長 岑錦棠

3) Decidir, nos termos legais, sobre os pedidos de transferência de férias por motivos pessoais;

4) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior, excluindo-se os ofícios que devam ser endereçados aos Gabinetes do Chefe do Executivo, dos Secretários, dos Serviços de Polícia Unitários e do Procurador;

5) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados, com exclusão dos excepcionados por lei.

4. A presente delegação e subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

5. Dos actos praticados no exercício das competências ora delegadas ou subdelegadas do presente despacho cabe recurso hierárquico necessário.

6. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 19 de Junho de 2025.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 5 de Junho de 2025).

3 de Junho de 2025.

O Director-geral, *Adriano Marques Ho*.

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 26 de Maio de 2025:

Ao Im Peng, chefe da Divisão de Disciplina e Apoio Jurídico dos Serviços de Alfândega n.º 190030 — renovada a sua comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 15 de Julho de 2025, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), conjugados com o artigo 30.º e o n.º 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001 (Organização e Funcionamento dos Serviços de Alfândega), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022, por possuir experiência e competência profissionais adequadas para o exercício das respectivas funções.

Por despacho do Director-geral dos Serviços de Alfândega, de 6 de Junho de 2025:

Lao Sio Wut, técnica superior assessora, n.º 250050, 3.º escalão destes Serviços — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente, a partir de 31 de Maio de 2025.

Serviços de Alfândega, aos 12 de Junho de 2025. — O Adjunto do Director-geral, substituto, *Sam Kam Tong*.

檢察長辦公室

GABINETE DO PROCURADOR

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

摘錄自辦公室主任於二零二五年五月二十二日的批示：

梁祖義——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款之規定，其在本辦公室擔任第二職階輕型車輛司機的行政任用合同，自二零二五年七月三十日起續期一年。

摘錄自辦公室主任於二零二五年五月二十八日的批示：

陳裕貴——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（一）項及第三款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款之規定，以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二五年五月二十五日起晉階為第二職階首席特級行政技術助理員。

摘錄自辦公室主任於二零二五年五月二十九日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款、第四款及第五款之規定，本辦公室臨時委任第一職階二等高級技術員趙振強獲確定委任出任該職位，自二零二五年七月一日起生效。

摘錄自檢察長於二零二五年六月十二日的批示：

蘇曉晴——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項、第十四條第一款（二）項、第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項之規定，自二零二五年五月十六日起晉階為第二職階首席高級技術員，並自公佈日起以確定委任方式擔任本辦公室編制內高級技術員職程第一職階顧問高級技術員。

聲 明

茲聲明，應本辦公室不具期限的行政任用合同第二職階一等技術輔導員周波潭的要求，自二零二五年六月三日起終止其在本辦公室擔任的職務。

茲聲明，本辦公室不具期限的行政任用合同第一職階首席特級技術員陳樂其，自二零二五年六月十日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c）項及

Por despacho da chefe deste Gabinete, de 22 de Maio de 2025:

Leong Cho I — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 2.º escalão, deste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 30 de Julho de 2025.

Por despacho da chefe deste Gabinete, de 28 de Maio de 2025:

Chan U Kuai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo deste Gabinete, progredindo para assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1) e n.º 3, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 25 de Maio de 2025.

Por despacho da chefe deste Gabinete, de 29 de Maio de 2025:

Chio Chan Keong, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, deste Gabinete — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.ºs 1, 4 e 5, do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Julho de 2025.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 12 de Junho de 2025:

Sou Hio Cheng — progride para técnica superior principal, 2.º escalão, neste Gabinete, a partir de 16 de Maio de 2025, e nomeada, definitivamente, técnica superior assessora, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), e 14.º, n.º 1, alínea 2), e n.º 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugados com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Zhou Botan, adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo deste Gabinete, cessou as suas funções neste Gabinete, a seu pedido, a partir de 3 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Roque Silva Chan, técnico especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete, cessou as suas funções, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c) e n.º 2, do ETAPM, vigente,

第二款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十條（三）項及第十五條（一）項之規定，終止其在本辦公室之職務。

二零二五年六月十二日於檢察長辦公室

辦公室主任 林燕生

conjugado com os artigos 10.º, alínea 3) e 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 10 de Junho de 2025.

Gabinete do Procurador, aos 12 de Junho de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Lam In Sang*.

個人資料保護局

批 示 摘 錄

摘錄自局長於二零二五年五月二十九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，以及現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以附註方式修改黃趣芳及冼家俊在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席行政技術助理員，薪俸點275點，自二零二五年五月十六日起生效。

二零二五年六月十二日於個人資料保護局

局長 楊崇蔚

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Extracto de despacho

Por despachos do Director, de 29 de Maio de 2025:

Wong Choi Fong e Sin Ka Chon — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, progredindo à categoria de assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão, índice 275, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, e conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir de 16 de Maio de 2025.

Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, aos 12 de Junho de 2025. — O Director, *Yang Chongwei*.

公 共 資 產 監 督 管 理 局

更 正

鑑於刊登於二零二五年六月十一日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組內第23至24頁的批示摘錄葡文文本有不正確之處，現更正如下：

原文：“..... Chang Chi Hou — renovada a nomeação de serviço,”

應為：“..... Chang Chi Hou — renovada a comissão de serviço,”

原文：“..... Fong Ka Pou — renovada a nomeação de serviço,”

應為：“..... Fong Ka Pou — renovada a comissão de serviço,”

二零二五年六月十一日於公共資產監督管理局

局長 陳海帆

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA SUPERVISÃO E DA GESTÃO DOS ACTIVOS PÚBLICOS

Rectificação

Por terem saído inexactos, na versão portuguesa, os extractos de despachos publicados no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 24/2025, II Série, de 11 de Junho de 2025, a páginas 23 a 24, se rectifica o seguinte:

Onde se lê: «..... Chang Chi Hou — renovada a nomeação de serviço,”

deve ler-se: «..... Chang Chi Hou — renovada a comissão de serviço,”

Onde se lê: «..... Fong Ka Pou — renovada a nomeação de serviço,”

deve ler-se: «..... Fong Ka Pou — renovada a comissão de serviço,”

Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos, aos 11 de Junho de 2025. — A Directora, *Chan Hoi Fan*.

法 務 局

批 示 摘 錄

按簽署人於二零二五年四月二十五日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款的規定，本局第二職階首席特級技術輔導員陳偉文的行政任用合同第三條款修改為同一職級第三職階，薪俸點480，自二零二五年四月二十二日起生效。

按簽署人於二零二五年四月二十七日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第四款的規定，本局第一職階首席高級技術員梁燕輝的長期行政任用合同續期三年，自二零二五年六月十日起生效。

按行政法務司司長於二零二五年四月二十八日作出的批示：

根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的專業能力及才幹履行職務，陳志揚在本局擔任法律推廣及公共關係廳廳長的定期委任，自二零二五年六月二十六日起續期一年。

二零二五年六月十一日於法務局

局長 梁穎妍

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 25 de Abril de 2025:

Chan Wai Man, adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, provido em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual, para a mesma categoria, 3.º escalão, índice 480, nos termos da alínea 1) do n.º 1, n.º 3 e n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 22 de Abril de 2025.

Por despacho da signatária, de 27 de Abril de 2025:

Leong In Fai, técnico superior principal, 1.º escalão, provido em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — renovado o contrato, pelo período de três anos, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 10 de Junho de 2025.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 28 de Abril de 2025:

Chan Chi Ieong — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, no cargo de chefe do Departamento de Divulgação Jurídica e Relações Públicas destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e aptidão adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 26 de Junho de 2025.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 11 de Junho de 2025. — A Directora, *Leong Weng In*.

身 份 證 明 局

批 示 摘 錄

按本局副局長於二零二五年五月二日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，葉建岳、郭俊傑及梁頌軒在本局擔任第一職階二等高級技術員職務的行政任用合同，自二零二五年七月三日起續期一年。

按行政法務司司長於二零二五年五月七日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局副局長羅翹卿因具備合適的管理能力及專業經驗履行職務，故其定期委任自二零二五年六月二十六日起獲續期一年。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Extractos de despachos

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 2 de Maio de 2025:

Ip Kin Ngok, Kuok Chon Kit e Leung Chon Hin – renovados os seus contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 3 de Julho de 2025.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 7 de Maio de 2025:

Lo Pin Heng – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirectora destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 26 de Junho de 2025.

按本局代局長於二零二五年六月五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改歐嘉恩、陳世亨、謝倩雯、鄭燕玲、鍾英輝、孫妙然、徐文輝、何沁霖、楊少虹、葉詠詩、郭潔綾、林艷明、林競文、劉美珊、梁健陽、廖素平、吳艷嫻、伍嘉瑜、彭海韻、蘇欣琪、蘇永堅、鄧海英、鄧韻婷、汪嘉寶、王莉敏、胡成武及楊倩映在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改周淑華在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改吳若瑜在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改劉燕鈴在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改劉偉文在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第一職階首席特級技術輔導員蘇嘉輝，應其要求，自二零二五年六月九日起終止其在本局之職務。

二零二五年六月十日於身份證明局

代局長 羅翹卿

Por despachos da directora substituta dos Serviços, de 5 de Junho de 2025:

Ao Ka Ian, Chan Sai Hang, Che Sin Man, Cheang In Leng, Chong Ieng Fai, Cremilda Andrade Dias Azedo, Emilio Monteiro Choi, Ho Sam Lam Kaylee, Ieong Sio Hong, Ip Weng Si, Kuok Kit Leng, Lam Im Meng, Lam Keng Man, Lao Mei San, Leong Kin Ieong, Lio Sou Peng, Ng Im Han, Ng Ka U, Pang Hoi Wan, Sou Ian Kei, Sou Weng Kin, Tang Hoi Ieng, Tang Wan Teng, Vong Ka Pou, Wong Lei Man, Wu Seng Mou e Yeung Sin Ieng – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo ascendendo a adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Chao Sok Wa – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Ng Ieok U – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lao In Leng – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lau Wai Man – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Sou Ka Fai, adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, cessou as suas funções nestes Serviços, a seu pedido, a partir de 9 de Junho de 2025.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 10 de Junho de 2025. — A Directora dos Serviços, substituta, *Lo Pin Heng*.

市 政 署

決 議 摘 錄

按市政管理委員會於二零二五年六月六日會議所作之決議：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，下列主管人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，故定期委任獲續期一年，自以下日期起生效：

姓名	官職	生效日期
鄭麗霞	法律及公證處處長	二零二五年六月二十日
梁焯文	衛生監督廳廳長	二零二五年七月一日
莫榮添	市民綜合服務處處長	
蔡錦霞	質量監察處處長	
劉笑歡	街市事務處處長	
何鈺良	工場及庫存處處長	
楊遠翔	資訊建設及設施處處長	

二零二五年六月九日於市政署
市政管理委員會委員 杜淑儀

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extracto de deliberação

Por deliberações do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, na sessão realizada em 6 de Junho de 2025:

O seguinte pessoal chefias, deste Instituto — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuírem experiência e capacidade profissionais adequadas para o exercício das suas funções, a partir das datas abaixo indicadas:

Nome	Cargo	Data de entrada em vigor
Cheang Lai Ha	Chefe da Divisão Jurídica e de Notariado	20 de Junho de 2025
Leong Cheok Man	Chefe do Departamento de Inspeção e Sanidade	1 de Julho de 2025
Mok Veng Tim	Chefe da Divisão de Serviços Integrados de Atendimento ao Público	
Choi Kam Ha	Chefe da Divisão de Fiscalização de Qualidade	
Lao Sio Fun	Chefe da Divisão de Mercados	
Ho Iok Leong	Chefe da Divisão de Oficinas e Armazéns	
Ieong Un Cheong	Chefe da Divisão de Infra-estruturas e Equipamentos Informáticos	

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 9 de Junho de 2025. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

退 休 基 金 會

批 示 摘 錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年六月六日作出的批示：

（一）衛生局第四職階高級護士劉佩嫦，退休及撫卹制度會員編號172782，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 6 de Junho de 2025:

1 - Lau Pui Seong, enfermeira-graduada, 4.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 172782 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de

二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十五年工作年數作計算，由二零二五年五月二十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的320點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 教育及青年發展局第十一職階幼兒教育及小學教育一級教師郭潔梅，退休及撫卹制度會員編號138991，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十九年工作年數作計算，由二零二五年五月二十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的535點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 市政署第四職階顧問翻譯員龍文慧，退休及撫卹制度會員編號128171，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二五年五月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的570點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年六月九日作出的批示：

(一) 勞工事務局第三職階顧問督察馮群英，退休及撫卹制度會員編號120405，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十一年工作年數作計算，由

acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 26 de Maio de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 320 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 25 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Kok Kit Mui, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1, 11.º escalão, da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de subscritor 138991 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 27 de Maio de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 535 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 29 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Lung Man Wai Teresa, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de subscritor 128171 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Maio de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 570 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Junho de 2025:

1 - Fong Kuan Ieng, inspectora assessora, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, com o número de subscritor 120405 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Junho de 2025, uma pensão mensal cor-

二零二五年六月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的450點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 衛生局第四職階首席特級行政技術助理員林顯昌，退休及撫卹制度會員編號134651，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年五月二十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的290點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年六月五日作出的批示：

文化局輕型車輛司機何耀忠，供款人編號6033154，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年五月二十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十六年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零二五年六月六日作出的批示：

統計暨普查局行政技術助理員黃錦添，供款人編號3004820，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年五月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

respondente ao índice 450 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Lam Pedro, assistente técnico administrativo especialista principal, 4.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 134651 do Regime de Aposentação e Sobrevida, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 26 de Maio de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 290 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 5 de Junho de 2025:

Ho Io Chong, motorista de ligeiros do Instituto Cultural, com o número de contribuinte 6033154, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 21 de Maio de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 26 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 6 de Junho de 2025:

Wong Kam Tim, assistente técnico administrativo da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de contribuinte 3004820, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Maio de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

地圖繪製暨地籍局技術員Gilberto Pon，供款人編號3011657，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年五月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員黃細錦，供款人編號6048372，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年五月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十六年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

司法警察局技術員Fabrizio Croce，供款人編號6053546，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年五月二十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員梁美玉，供款人編號6056626，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年五月十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十二年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之九十一。

旅遊局廳長霍慧蘭，供款人編號6057614，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年五月二十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局一般服務助理員黃玉清，供款人編號6210439，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五

Gilberto Pon, técnico da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, com o número de contribuinte 3011657, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Maio de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Wong Sai Kam, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6048372, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Maio de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 36 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Fabrizio Croce, técnico da Polícia Judiciária, com o número de contribuinte 6053546, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 25 de Maio de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Leong Mei Iok, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6056626, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 18 de Maio de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 91% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 22 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Fok Wai Lan Betty, chefe de departamento da Direcção dos Serviços de Turismo, com o número de contribuinte 6057614, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 25 de Maio de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Wong Iok Cheng, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6210439, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 25 de Maio de 2025,

年五月二十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

按照行政法務司司長於二零二五年六月九日作出的批示：

經濟財政司司長辦公室顧問蘇崑，供款人編號6260290，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年五月十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

按照行政法務司司長於二零二五年六月十日作出的批示：

文化局重型車輛司機彭國全，供款人編號6007277，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年五月二十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十九年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

交通事務局重型車輛司機陳鎮波，供款人編號6008125，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年五月二十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿四十一年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員薛保旗，供款人編號6071293，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年五月二十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十八年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 9 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Junho de 2025:

Su Kun, assessor do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, com o número de contribuinte 6260290, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 15 de Maio de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 10 de Junho de 2025:

Pang Kok Chun, motorista de pesados do Instituto Cultural, com o número de contribuinte 6007277, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 27 de Maio de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 39 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Chan Chan Po, motorista de pesados da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, com o número de contribuinte 6008125, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 29 de Maio de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 41 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Sit Pou Kei, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6071293, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 20 de Maio de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 38 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，本會長期行政任用合同第三職階顧問高級技術員李偉雄，自二零二五年六月十八日起，即在房屋局擔任職務之日起終止於本會的職務。

二零二五年六月十二日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Lei Wai Hong, técnico superior assessor, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, cessa as suas funções neste Fundo, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 18 de Junho de 2025, data em que inicia funções no Instituto de Habitação.

Fundo de Pensões, aos 12 de Junho de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

印 務 局

批 示 摘 錄

按照行政法務司司長於二零二五年六月九日的批示：

陳日鴻—根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條及第13/2023號行政法規《印務局的組織及運作》第四條第一款（一）項的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，其擔任印務局副局長的定期委任，自二零二五年六月三十日起續期一年。

二零二五年六月十日於印務局

局長 梁葆瑩

IMPrensa Oficial

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Junho de 2025:

Chan Iat Hong – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como administrador-adjunto da Imprensa Oficial, nos termos do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 «Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia» e da alínea 1) do n.º 1 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2023 «Organização e funcionamento da Imprensa Oficial», por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 30 de Junho de 2025.

Imprensa Oficial, aos 10 de Junho de 2025. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

經 濟 及 科 技 發 展 局

批 示 摘 錄

按照經濟財政司司長於二零二五年五月二十九日之批示：

李俊傑—根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任科技產業促進處處長之定期委任獲續期一年，自二零二五年八月一日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA
E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 29 de Maio de 2025:

Lei Chon Kit — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Promoção da Indústria Tecnológica destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Agosto de 2025, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

按照副局長於二零二五年六月六日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，並聯同現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，職級、職階及薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
鄔嘉希	首席高級技術員	2	565	2025/05/30

二零二五年六月十一日於經濟及科技發展局

局長 邱潤華

Por despacho do Subdirector dos Serviços, de 6 de Junho de 2025:

A trabalhadora abaixo mencionada — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para exercer funções nestes Serviços, na seguinte categoria, escalão e índice, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data a seguir indicada:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Wu Rita	Técnico superior principal	2	565	2025/05/30

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 11 de Junho de 2025. — O Director dos Serviços, Yau Yun Wah.

財 政 局

批 示 摘 錄

按照本局代副局長於二零二五年四月二十九日之批示：

李育歡及梁偉權 - 根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第六職階技術工人，薪俸點為220點，自二零二五年四月二十二日起生效。

按照本局局長於二零二五年四月三十日之批示：

羅燕燕及黃靖雯 – 根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項之規定，其在本局擔任第一職階首席技術輔導員職務的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年四月二十八日起生效。

按照經濟財政司司長於二零二五年五月二十六日之批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，張子健因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任資訊系統廳廳長的定期委任自二零二五年七月十七日起獲續期壹年。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos do Subdirector dos Serviços, substituto, de 29 de Abril de 2025:

Lei Iok Fun e Leong Wai Kun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, passando a vencer pelo índice 220, correspondente à categoria de operário qualificado, 6.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 22 de Abril de 2025.

Por despachos do Director dos Serviços, de 30 de Abril de 2025:

Lo In In e Vong Cheng Man – alterados os contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», em vigor, a partir de 28 de Abril de 2025.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 26 de Maio de 2025:

Cheong Chi Kin Estevão – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 17 de Julho de 2025, no cargo de Chefe do Departamento de Sistemas de Informação desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

按照本局局長於二零二五年六月十日之批示：

徐秉誠 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540。

聲 明

茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，何彩珊因獲定期委任為本局稅務管理及訟務處處長，故其擔任第二職階首席顧問高級技術員的不具期限的行政任用合同，自二零二五年五月十九日起自動終止。

二零二五年六月十一日於財政局

局長 容光亮

Por despacho do Director dos Serviços, de 10 de Junho de 2025:

Choi Peng Seng – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Ho Choi San, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, nestes Serviços, cessou automaticamente, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Administração e Justiça Tributárias, a partir de 19 de Maio de 2025.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 11 de Junho de 2025.
— O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

摘要
Extracto

懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

二零二五年財政年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
508001			懲教管理局 Direcção dos Serviços Correccionais		
	2-06-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		496,200.00
	2-06-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho		716,400.00
	2-06-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	675,400.00	
	2-06-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	537,200.00	
	2-06-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	26,000.00	
	2-06-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias	85,500.00	
	2-06-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		111,500.00
總額 Total				1,324,100.00	1,324,100.00
核准依據： Referente à autorização:			03/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 03/06/2025		

摘要
Extracto

博彩監察協調局
Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos

二零二五年財政年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
207001		博彩監察協調局 Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos		
	8-01-0	編制人員 Pessoal dos quadros		500,000.00
	8-01-0	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral	500,000.00	
	8-01-0	管理費及保安 Condomínio e segurança	850,000.00	
	8-01-0	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		850,000.00
	8-01-0	傢具 Mobílias		150,000.00
	8-01-0	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	150,000.00	
總額 Total			1,500,000.00	1,500,000.00
核准依據： Referente à autorização:		03/06/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 03/06/2025		

摘要

Extracto

第十五屆全國運動會及全國第十二屆殘疾人運動會暨第九屆特殊奧林匹克運動會澳門賽區籌備辦公室

Gabinete Preparatório para a Organização da Zona de Competição de Macau da 15.ª edição dos Jogos Nacionais e da 12.ª edição dos Jogos Nacionais para Pessoas Portadoras de Deficiência e 9.ª edição dos Jogos Olímpicos Especiais Nacionais

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算(二零二五)）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgán.	功能 Func. Económica			
312001		第十五屆全國運動會及全國第十二屆殘疾人運動會暨第九屆特殊奧林匹克運動會澳門賽區籌備辦公室 Gabinete Preparatório para a Organização da Zona de Competição de Macau da 15.ª edição dos Jogos Nacionais e da 12.ª edição dos Jogos Nacionais para Pessoas Portadoras de Deficiência e 9.ª edição dos Jogos Olímpicos Especiais Nacionais		
	7-02-0	食品及飲品 Alimentos e bebidas	5,500,000.00	
	7-02-0	設施及設備 Instalações e equipamentos	2,200,000.00	
	7-02-0	衛生及清潔 Higiene e limpeza	700,000.00	
	7-02-0	管理費及保安 Condomínio e segurança	2,600,000.00	
	7-02-0	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	8,000,000.00	
	7-02-0	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	400,000.00	
	7-02-0	不動產 Bens imóveis		8,000,000.00
	7-02-0	動產 Bens móveis		8,000,000.00
	7-02-0	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		3,000,000.00
	7-02-0	招待費 Representação	9,600,000.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	7-02-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	15,000,000.00	3,000,000.00
	7-02-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas		
	7-02-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		
	7-02-0	32-02-99-00-00	其他－勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		
			總額 Total	44,000,000.00	44,000,000.00
核准依據： Referente à autorização:			03/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 03/06/2025		

摘要
Extracto

經濟及科技發展局

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
226001	8-01-0	31-01-01-02-00	經濟及科技發展局 Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico 行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento 超時工作 Horas extraordinárias 職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções 軟件及資訊網絡 Software e rede informática 會費及分擔 Comparticipações e quotas	1,300,000.00	800,000.00
	8-01-0	31-02-01-04-00			
	8-01-0	31-02-01-07-00			
	8-01-0	32-02-01-02-00			
	8-01-0	32-05-04-00-00		700,000.00	500,000.00
總額 Total				2,000,000.00	700,000.00
核准依據： Referente à autorização:			06/06/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 06/06/2025		

摘要
Extracto

土地工務局

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
227001			土地工務局 Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana		
	8-01-0	31-02-01-01-00	出席費 Senhas de presença	500,000.00	
	8-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias		500,000.00
總額 Total				500,000.00	500,000.00
核准依據： Referente à autorização:			03/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 03/06/2025		

摘要
Extracto

經濟財政司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças

二零二五年財政年度第四次預算修改
4.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
105001			經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças		
	1-01-1	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho		100,000.00
	1-01-1	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000.00	
	1-01-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	40,000.00	
	1-01-1	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	200,000.00	
612001	1-01-1	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação	200,000.00	
			共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
	9-04-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		440,000.00
總額 Total				540,000.00	540,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
04/06/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 04/06/2025					

摘要
Extracto

公共建設局
Direcção dos Serviços de Obras Públicas

二零二五年財政年度第八次預算修改
8.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
228001			公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas		
	8-01-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	28,000.00	18,000.00
	8-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelarias		10,000.00
	8-01-0	41-02-99-00-00	其他一動產 Outros - Bens móveis		
總額 Total				28,000.00	28,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
03/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 03/06/2025					

摘要
Extracto

經濟財政司司長辦公室
Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças

二零二五年財政年度第五次預算修改
5.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
105001			經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças		
	1-01-1	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		140,000.00
	1-01-1	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	140,000.00	
			總額 Total	140,000.00	140,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
06/06/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 06/06/2025					

摘要
Extracto

共用開支 — 共用預算
Despesas Comuns — Orçamentos Comuns

預算修改
Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
612001			共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 備用撥款 Dotação provisional 資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		
	9-04-0	39-01-00-00-00			57,100.00
	1-01-2	41-02-10-00-00		57,100.00	
			總額 Total	57,100.00	57,100.00
核准依據： Referente à autorização:			05/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 05/06/2025		

摘要
Extracto

共用開支——共用預算
Despesas Comuns — Orçamentos Comuns

預算修改
Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
612001			共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
	9-05-0	38-02-98-02-00	援助抗疫專項計劃 Planos de projectos específicos sobre apoio ao combate à epidemia	145,300.00	
	9-04-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		145,300.00
			總額 Total	145,300.00	145,300.00
核准依據： Referente à autorização:					
03/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 03/06/2025					

博 彩 監 察 協 調 局

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

摘錄自代局長於二零二五年三月二十日作出的批示：

劉昶 - 根據現行第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款的規定，劉昶本局擔任第三職階輕型車輛司機職務的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年三月十七日起生效。

摘錄自代局長於二零二五年四月十六日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，徐煥明本局行政任用合同(試用期)第一職階勤雜人員，自二零二五年六月十六日起繼續以行政任用合同方式在本局擔任職務，為期一年。

按照經濟財政司司長於二零二五年五月五日作出的批示：

林莉娜，原屬行政公職局不具期限的行政任用合同第二職階特級技術輔導員，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，以相同職程、職級及職階調任至本局擔任職務，自二零二五年五月七日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年五月十三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，江保寧在本局擔任第二職階輕型車輛司機職務的長期行政任用合同獲續期三年，自二零二五年七月十三日起生效。

按照經濟財政司司長於二零二五年五月十九日作出的批示：

徐潔華，原屬勞工事務局長期行政任用合同第三職階顧問高級技術員，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，以相同職程、職級及職階調任至本局擔任職務，自二零二五年五月二十八日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年六月十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款二項、第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以

Por despacho do Director, substituto, de 20 de Março de 2025:

Lau João Chong – alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como motorista de ligeiros, 3.º escalão, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2) e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 17 de Março de 2025.

Por despacho do Director, substituto, de 16 de Abril de 2025:

Choi Wun Meng, auxiliar, 1.º escalão, nesta Direcção de Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento (período experimental) – autorizado a continuar a exercer funções nesta Direcção de Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 16 de Junho de 2025.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 5 de Maio de 2025:

Lam Lei Na, adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, contratada em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, transferida para desempenhar funções nesta Direcção, na mesma carreira, categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 7 de Maio de 2025.

Por despacho do signatário, de 13 de Maio de 2025:

Kong Pou Neng – renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como motorista de ligeiros, 2.º escalão, nesta Direcção de Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 13 de Julho de 2025.

Por despacho do Ex.º senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 19 de Maio de 2025:

Choi Kit Wa, técnica superior assessora, 3.º escalão, contratada em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, transferida para desempenhar funções nesta Direcção, na mesma carreira, categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 28 de Maio de 2025.

Por despachos do signatário, de 11 de Junho de 2025:

Lao Kim Fong, Ao Ieong Wai Hou, Fong Chon Pong, Lei Hou Kei, Loi Hio Wai, Lei Chi Tim, Loi Tek Fai, Sou Hei Tat, Ha Man Wai, Ho Cheng Man e Lao Un Teng – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrati-

附註形式修改劉劍峰、歐陽偉豪、馮俊邦、李浩基、呂曉慧、李子添、雷迪輝、蘇希達、夏文威、何靜文及劉婉婷在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階特級督察，薪俸點420點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年六月十二日於博彩監察協調局

局長 吳惠嫻

勞工事務局

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二五年五月十五日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局下列主管人員具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任自二零二五年八月四日起獲續期一年：

李小娉，勞動監察廳廳長；

霍倩盈，法律及研究處處長。

摘錄自本人於二零二五年六月九日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改唐浩恩、呂逸超、楊美芳、郭智穎、曾國孟及鮑翠芬在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席特級技術輔導員。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改源森明、葉文照、林麗韻、陳瑞雲及龔玉立在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席特級技術員。

二零二五年六月九日於勞工事務局

局長 陳元童

vos de provimento sem termo, com referência à categoria de inspector especialista, 1.º escalão, índice 420, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2) e n.º 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 12 de Junho de 2025. — A Directora, *Ng Wai Han*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 15 de Maio de 2025:

O seguinte pessoal de chefia destes Serviços — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 4 de Agosto de 2025:

Lei Sio Peng, como chefe do Departamento de Inspecção do Trabalho;

Fok Sin Ieng, como chefe da Divisão Jurídica e de Estudos.

Por despachos do signatário, de 9 de Junho de 2025:

Tong Hou Ian, Loi Iat Chio, Ieong Mei Fong, Kuok Chi Veng, Chang Kuok Mang e Pau Chui Fan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Iun Sam Meng, Ip Man Chiu, Lam Lai Wan, Chan Soi Wan e Kong Iok Lap — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para técnicos especialistas principais, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 9 de Junho de 2025. — O Director, *Chan Un Tong*.

統計暨普查局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自本人於二零二五年四月二十五日作出的批示：

徐曉欣及許宗翰，為本局第一職階首席技術輔導員，屬行政任用合同 – 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365，自二零二五年四月二十五日起生效。

摘錄自本人於二零二五年四月三十日作出的批示：

鮑家敏及梁煒祺，為本局第二職階二等高級技術員，薪俸點為455，屬行政任用合同 – 根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款(一)項及第三款的規定，其合同修改為長期行政任用合同，職級及職階不變，自二零二五年四月十日起生效，為期三年。

摘錄自本人於二零二五年五月六日作出的批示：

吳麗萍，為本局第一職階二等高級技術員，屬行政任用合同 – 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455，自二零二五年五月一日起生效。

摘錄自本人於二零二五年五月八日作出的批示：

董思敏，為本局第一職階二等高級技術員，屬行政任用合同 – 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455，自二零二五年五月七日起生效。

摘錄自本人於二零二五年五月十三日作出的批示：

吳曉萍，為本局第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，屬行政任用合同 – 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款的規定，有關合同獲續期三年，職級及職階不變，自二零二五年七月二十二日起生效。

Por despachos do Signatário, de 25 de Abril de 2025:

Choi Hio Ian e Hoi Chong Hon, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 365, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 25 de Abril de 2025.

Por despachos do Signatário, de 30 de Abril de 2025:

Bau Ka Man e Leong Wai Kei, técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterado o contrato actual para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 10 de Abril de 2025.

Por despacho do Signatário, de 6 de Maio de 2025:

Ng Lai Peng, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 455, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 1 de Maio de 2025.

Por despacho do Signatário, de 8 de Maio de 2025:

Tong Si Man, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 455, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 7 de Maio de 2025.

Por despacho do Signatário, de 13 de Maio de 2025:

Wu Xiaoping, técnica superior principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – renovado o referido contrato, pelo período de três anos, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 22 de Julho de 2025.

二零二五年六月十一日於統計暨普查局

局長 黃善文

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 11 de Junho de 2025. — O Director dos Serviços, Vong Sin Man.

治安警察局

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

根據保安司司長於二零二五年五月二十二日所作出第045/SS/2025號之批示，對第232/2024號紀律程序行使第13/2021號法律第78條所指的附件五及第93/2024號行政命令第1款所賦予的權限，並根據《通則》第135條（二）項第(2)分項、第153條第2款（十二）項的規定，以及第144條所產生的效力，對治安警察局警員編號384161馮明璋，處以撤職處分，由二零二五年六月四日起執行。

摘錄自保安司司長於二零二五年五月二十六日作出的第67/2025號批示：

根據《澳門公共行政工作人員通則》第一百四十二條第一款之規定，批准治安警察局首席警員編號102060，周鳳玲，於二零二五年六月十九日終止長期無薪假，並於二零二五年六月二十日回任該局。同時根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條，以及第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十三條之規定，由“附於編制”狀況轉為“編制內”狀況。

摘錄自保安司司長於二零二五年五月二十九日作出的第70/2025號批示：

根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條，以及第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十三條之規定，治安警察局首席警員編號130090楊寶儀，自二零二五年四月十日起，由“附於編制”狀況轉為“編制內”狀況。

二零二五年六月九日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

Por Despacho n.º 045/SS/2025 do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 22 de Maio de 2025 exarado, no uso da competência que lhe advém no disposto no Anexo V do artigo 78.º da Lei n.º 13/2021 do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança e, bem assim, no uso dos poderes executivos conferidos pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, e nos termos das disposições conjugadas na subalínea 2) da alínea 2) do artigo 135.º e na alínea 12) do n.º 2 do artigo 153.º, bem como com a eficácia do artigo 144.º, todos os normativos citados do E.A.F.S.S., respeitante ao Processo Disciplinar n.º 232/2024, pune ao guarda n.º 384161 FONG MENG CHEONG, do CPSP, com a pena de DEMISSÃO, com efeitos a partir do dia 4 de Junho de 2025.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 67/2025, de 26 de Maio de 2025:

Chao Fong Leng, guarda principal n.º 102060, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — cessa a licença sem vencimento de longa duração no dia 19 de Junho de 2025, e reingressa no Corpo de Polícia de Segurança Pública no dia 20 de Junho de 2025, nos termos do n.º 1 do artigo 142.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, passando da situação de “adido ao quadro” para a situação de “no quadro”, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública) e do artigo 43.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança).

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 70/2025, de 29 de Maio de 2025:

Young Pou I, guarda principal n.º 130090, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa da situação de “adido ao quadro” para a situação de “no quadro”, a partir de 10 de Abril de 2025, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública) e do artigo 43.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança).

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 9 de Junho de 2025. — O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

司 法 警 察 局

POLÍCIA JUDICIÁRIA

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

摘錄自本人於二零二五年五月十五日作出的批示：

Por despacho do signatário, de 15 de Maio de 2025:

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形

Chio Ieng Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para técnica superior assessora principal,

式修改本局與趙瑩明簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二五年三月十六日起晉階為第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點為685點。

摘錄自保安司司長於二零二五年五月二十日作出的批示：

黃東成及孫文樂，於二零二五年四月三十日第十八期第二組《澳門特別行政區公報》所公佈之最後成績名單中，分別排名第二及第八名 — 根據現行第14/2009號法律第七條第三款(二)項，第17/2020號法律第七條第一款、第二款，聯同第36/2020號行政法規第二十條第一款(三)項及第二款之規定，獲錄取以定期委任制度進入本局刑事偵查員職程之實習，為期一年，由二零二五年五月二十九日起，並維持收取其原職位之薪俸，為現行薪俸表280點。

陸艷嵐、林曉東、高雅樂、關芷蕎、黃達濠、李建昌、薛彥男、劉騰然、庄偉倫、關釗湄、游家煒、黎曉華、梁佩枝、馬凱俐、任家威及黃煒旋，於二零二五年四月三十日第十八期第二組《澳門特別行政區公報》所公佈之最後成績名單中，分別排名第一名、第三名至第七名及第九名至第十八名 — 根據現行第12/2015號法律第三條第二款、第四條、第五條第三款(一)項及第七條，第17/2020號法律第七條，聯同第36/2020號行政法規第二十條第一款(三)項及第二款之規定，獲錄取以行政任用合同制度進入本局刑事偵查員職程之實習，為期一年，由二零二五年五月二十九日起，薪俸點為250點。

摘錄自保安司司長於二零二五年五月二十三日作出的批示：

根據第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，第十二條(十三)項及第二十條，第35/2020號行政法規第九條第二款(三)項、第十二條、第三十八條第一款(一)項、第二款、第三十九條及第四十二條第二款(七)項，聯同第15/2009號法律第一條第一款及第三款、第二條第一款、第三款(二)項、第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第一條、第八條、第九條第二款及第二十一條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第七款之規定，本局清洗黑錢罪案調查處處長廖國生因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二五年八月五日起續期一年。

摘錄自本人於二零二五年六月二日作出的批示：

蔡雨新，司法警察局確定委任之第三職階顧問高級技術員。根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規

2.º escalão, índice 685, nesta Polícia, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 16 de Março de 2025.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 20 de Maio de 2025:

Wong Tong Seng e Sun Man Lok, classificados em 2.º e 8.º lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista inserta no Boletim Oficial n.º 18, II Série, de 30 de Abril de 2025 — admitidos ao estágio para o ingresso na carreira do pessoal de investigação criminal da Polícia Judiciária, em regime de comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 29 de Maio de 2025, mantendo-se os vencimentos dos lugares de origem, índice 280, nos termos dos artigos 7.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 7.º, n.ºs 1 e 2, da Lei n.º 17/2020, conjugados com o artigo 20.º, n.ºs 1, alínea 3), e 2, do Regulamento Administrativo n.º 36/2020.

Lok Im Lam, Lam Hio Tong, Kou Nga Lok, Kuan Chi Kio, Wong Tat Hou, Lei Kin Cheong, Rói Alberico Pina Sit, Lao Tang In, Chong Wai Lon, Kuan Chio Mei, Iao Ka Wai, Lai Hio Wa, Leong Pui Chi, Lólia Madeira, Iam Ka Wai e Wong Wai Sun, classificados do 1.º, 3.º ao 7.º e 9.º ao 18.º lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista inserta no Boletim Oficial n.º 18, II Série, de 30 de Abril de 2025 — admitidos ao estágio para o ingresso na carreira do pessoal de investigação criminal da Polícia Judiciária, em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, a partir de 29 de Maio de 2025, índice 250, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, 5.º, n.º 3, alínea 1), e 7.º da Lei n.º 12/2015, vigente, e do artigo 7.º da Lei n.º 17/2020, conjugados com o artigo 20.º, n.ºs 1, alínea 3), e 2, do Regulamento Administrativo n.º 36/2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 23 de Maio de 2025:

Liu Kuok Sang — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como Chefe da Divisão de Investigação de Crimes de Branqueamento de Capitais, desta Polícia, nos termos dos artigos 11.º, n.º 1, 12.º, alínea 13) e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e artigos 9.º, n.º 2, alínea 3), 12.º, 38.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, 39.º, e 42.º, n.º 2, alínea 7), do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, conjugados com os artigos 1.º, n.ºs 1 e 3, 2.º, n.ºs 1 e 3, alínea 2), 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e os artigos 1.º, 8.º, 9.º, n.º 2 e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, com referência ao artigo 23.º, n.º 7, do ETAPM, vigente, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 5 de Agosto de 2025.

Por despachos do signatário, de 2 de Junho de 2025:

Choi U San, técnico superior assessor, 3.º escalão, de nomeação definitiva da Polícia Judiciária — nomeado, definitivamente, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660,

第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項之規定，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程之第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

鄭韻詩，司法警察局確定委任之第三職階特級技術員。根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項之規定，獲確定委任為本局人員編制內技術員職程之第一職階首席特級技術員，薪俸點為560點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年六月十日於司法警察局

局長 薛仲明

澳 門 保 安 部 隊 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自時任局長於二零二五年三月十四日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，本局第六職階勤雜人員陸惠嫻因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零二五年六月十一日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

摘錄自本局局長於二零二五年五月十二日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款之規定，自二零二五年六月七日起確定委任郭慧芸擔任澳門保安部隊事務局文職人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員，薪俸點430。

二零二五年六月十一日於澳門保安部隊事務局

代局長 鄭逸富副消防總監

da carreira de técnico superior do quadro de pessoal desta Polícia, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 1) e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a) e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Cheang Van Si, técnica especialista, 3.º escalão, de nomeação definitiva da Polícia Judiciária — nomeada, definitivamente, técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 560, da carreira de técnico do quadro de pessoal desta Polícia, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 1) e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a) e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Polícia Judiciária, aos 10 de Junho de 2025. — O Director, *Sit Chong Meng*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho da então directora destes Serviços, de 14 de Março de 2025:

Lok Wai Han, auxiliar, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, por ter atingido o limite de idade, o contrato administrativo de provimento sem termo caducou desde 11 de Junho de 2025, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, vigente.

Por despacho da directora destes Serviços, de 12 de Maio de 2025:

Koc Wai Wan — nomeada, definitivamente, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, da carreira de técnico superior, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 22.º, n.º 3 do ETAPM, vigente, desde 7 de Junho de 2025.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 11 de Junho de 2025. — O Director dos Serviços, substituto, *Kong Iat Fu*, chefe-mor adjunto.

教育及青年發展局

批 示 摘 錄

摘錄自本局副局長二零二五年五月十六日批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的長期行政任用合同續期三年：

岑詩韻及黃雅玲，第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，自二零二五年七月二十七日起生效；

黃嘉賢，第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350，自二零二五年七月十三日起生效；

彭凱晴，第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305，自二零二五年七月十三日起生效；

梁桂英，第二職階勤雜人員，薪俸點為120，自二零二五年七月十三日起生效。

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期一年：

尹潔琳及曾曉茵，第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，分別自二零二五年七月一日及二零二五年七月二十九日起生效。

陳芷琪 — 根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第一職階二等技術員的行政任用合同獲續期六個月，薪俸點為350，自二零二五年七月二日起生效。

黃子源 — 根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表六、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第二職階教學助理員的長期行政任用合同獲續期三年，薪俸點為280，自二零二五年七月一日起生效。

摘錄自本人二零二五年五月二十二日批示：

黃文詩 — 根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE
DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despachos da subdirectora destes Serviços, de 16 de Maio de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Sam Si Wan e Wong Nga Leng, como técnicas superiores principais, 1.º escalão, índice 540, a partir de 27 de Julho de 2025;

Wong Ka In, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, a partir de 13 de Julho de 2025;

Pang Hoi Cheng, como adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, a partir de 13 de Julho de 2025;

Liang Guiying, como auxiliar, 2.º escalão, índice 120, a partir de 13 de Julho de 2025.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Van Kit Lam e Tsang Hio Ian, como técnicas superiores assessoras principais, 1.º escalão, índice 660, a partir de 1 de Julho de 2025 e de 29 de Julho de 2025, respectivamente.

Chan Chi Kei — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 2 de Julho de 2025.

Wong Chi Un — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como auxiliar de ensino, 2.º escalão, índice 280, nestes Serviços, nos termos do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 1 de Julho de 2025.

Por despacho do signatário, de 22 de Maio de 2025:

Vong Man Si, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, nestes Serviços — alterado para contrato

第二款、第六條第二款（二）項及第三款的規定，其在本局擔任第一職階首席技術輔導員的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，薪俸點為350，自二零二五年四月二十六日起生效。

摘錄自本局行政廳廳長二零二五年五月二十九日批示：

馮偉傑 — 根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條及附件一表二、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為本局第二職階二等技術員，薪俸點為370，自二零二五年五月二十八日起生效。

摘錄自本人二零二五年六月三日批示：

馮偉傑 — 根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款（一）項及第三款的規定，其在本局擔任第二職階二等技術員的行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，薪俸點為370，自二零二五年五月二十八日起生效。

二零二五年六月十二日於教育及青年發展局

局長 龔志明

衛生局

批 示 摘 錄

摘錄自本局局長於二零二四年五月二十四日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第六條第二款（一）項及第三款的規定，本局下列行政任用合同人員獲以附註形式修改合同第二條款，將合同修改為長期行政任用合同，為期三年：

第二職階一般服務助理員黎暖霞，自二零二四年四月三日起生效；

第二職階二等技術員梁思敏，自二零二四年四月三日起生效；

第二職階一級護士胡鎮威，自二零二四年四月九日起生效；

administrativo de provimento sem termo, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e dos artigos 4.º, n.º 2, 6.º, n.ºs 2, alínea 2) e 3 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 26 de Abril de 2025.

Por despacho do chefe do Departamento de Administração, destes Serviços, de 29 de Maio de 2025:

Fong Wai Kit — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 28 de Maio de 2025.

Por despacho do signatário, de 3 de Junho de 2025:

Fong Wai Kit, técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, em regime de contrato administrativo de provimento, nestes Serviços — alterado para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e dos artigos 4.º, n.º 2, 6.º, n.ºs 2, alínea 1) e 3 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 28 de Maio de 2025.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 12 de Junho de 2025. — O Director, *Kong Chi Meng*.

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 24 de Maio de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados, contratados por contratos administrativos de provimento nestes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª dos seus contratos para contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 4.º, da alínea 1) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Lai Nun Ha, como auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, a partir de 3 de Abril de 2024;

Leong Si Man, como técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 3 de Abril de 2024;

Wu Chan Wai, como enfermeiro de grau I, 2.º escalão, a partir de 9 de Abril de 2024;

第二職階二等技術輔導員陳燕婷、鄭雅雯、趙秀平、麥麗君、麥婉瑩、譚俊傑、王少傑及王聖玄，自二零二四年四月十日起生效；

第三職階一級護士鄭凱雯，自二零二四年四月十日起生效；

第四職階一般服務助理員周杏芳，自二零二四年四月二十二日起生效；

專科培訓的實習醫生鄭敬謙，自二零二四年四月二十二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第六條第二款（二）項和第三款的規定，本局下列行政任用合同人員獲以附註形式修改行政任用合同第二條款，將合同修改為不具期限的行政任用合同：

第四職階一級護士黃穎瑜，自二零二四年四月三日起生效；

第五職階勤雜人員陳漢明，自二零二四年四月十五日起生效；

第四職階一般服務助理員甄宇文和譚瑞卿，自二零二四年四月十五日起生效；

第四職階一級護士梁翠欣和盧凱瑜，自二零二四年四月十五日起生效；

第五職階技術工人梁沛雲，自二零二四年四月十五日起生效；

第六職階勤雜人員楊金帶，自二零二四年四月十五日起生效；

第四職階一般服務助理員黃佩琮，自二零二四年四月二十一日起生效；

第七職階一般服務助理員譚潔萍，自二零二四年四月二十二日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年六月二十四日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，王嘉儀在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二四年四月二十九日起生效。

Chan In Teng, Cheang Nga Man, Chio Sao Peng, Mak Lai Kuan, Mak Un Ieng, Tam Chon Kit, Wang Shaojie e Wong Seng Un, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 10 de Abril de 2024;

Cheang Hoi Man, como enfermeira de grau I, 3.º escalão, a partir de 10 de Abril de 2024;

Chao Hang Fong, como auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, a partir de 22 de Abril de 2024;

Chiang Ricardo, como interno do internato complementar, a partir de 22 de Abril de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados, contratados por contratos administrativos de provimento nestes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª dos seus contratos para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º, da alínea 2) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Wong Weng U, como enfermeira de grau I, 4.º escalão, a partir de 3 de Abril de 2024;

Chan Hon Ming, como auxiliar, 5.º escalão, a partir de 15 de Abril de 2024;

Ian U Man e Tam Soi Heng, como auxiliares de serviços gerais, 4.º escalão, a partir de 15 de Abril de 2024;

Leong Choi Ian e Lo Hoi U, como enfermeiras de grau I, 4.º escalão, a partir de 15 de Abril de 2024;

Leong Pui Wan, como operário qualificado, 5.º escalão, a partir de 15 de Abril de 2024;

Yeung Kam Tai, como auxiliar, 6.º escalão, a partir de 15 de Abril de 2024;

Wong Pui Keng, como auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, a partir de 21 de Abril de 2024;

Tam Kit Peng, como auxiliar de serviços gerais, 7.º escalão, a partir de 22 de Abril de 2024.

Por despacho do director dos Serviços, de 24 de Junho de 2024;

Wong Ka I, adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos a partir de 29 de Abril de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

摘錄自本局局長於二零二四年七月五日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，麥樂天在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二四年四月二十七日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年七月十九日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，陳鳳苑和梁瓊儀在本局擔任行政任用合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，自二零二四年八月十二日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年七月二十二日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第一職階一級護士黃智亨的行政任用合同獲續期一年，自二零二四年八月十六日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年八月七日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第二職階二等技術輔導員楊虹的行政任用合同獲續期兩年，自二零二四年九月七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續一年：

第三職階一級護士林家蔚，自二零二四年九月十七日起生效；

第六職階勤雜人員程炳光，自二零二四年九月十六日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年九月十三日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第六條第二款（二）項和第三款的規定，本局下列行政任用合同人員獲以附註形式修改行政任用合同第二條款，將合同修改為不具期限的行政任用合同：

Por despachos do director dos Serviços, de 5 de Julho de 2024:

Mak Lok Tin, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos a partir de 27 de Abril de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 19 de Julho de 2024:

Chan Fong Un e Leong Wai I, auxiliares de serviços gerais, 2.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 12 de Agosto de 2024.

Por despacho do director dos Serviços, de 22 de Julho de 2024:

Wong Chi Hang, enfermeiro de grau I, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 16 de Agosto de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, de 7 de Agosto de 2024:

leong Hong, adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 7 de Setembro de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Lam Ka Wai, como enfermeira de grau I, 3.º escalão, a partir de 17 de Setembro de 2024;

Cheng Peng Kuong, como auxiliar, 6.º escalão, a partir de 16 de Setembro de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, de 13 de Setembro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados, contratados por contratos administrativos de provimento nestes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª dos seus contratos para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º, da alínea 2) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

第四職階一級護士歐智甜、區錦珍、柯仲榮及唐綺婷，自二零二四年八月十日起生效；

第二職階二等技術輔導員林文耀，自二零二四年八月十日起生效；

第四職階一級護士鍾林苗，自二零二四年八月二十三日起生效；

專科培訓的實習醫生楊妙玲，自二零二四年八月二十三日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年九月二十三日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第四款的規定，本局專科培訓的實習醫生李樹森的行政任用合同獲續期三年，自二零二四年十月十一日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二四年十月二十四日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第一職階二等高級技術員高泉盛和蔡耀霆的行政任用合同獲續期兩年，自二零二四年十一月八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續一年：

第一職階二等高級技術員陳小瑩，自二零二四年十一月二十九日起生效；

第二職階一般服務助理員朱瑞瑜和熊淑蘭，自二零二四年十一月五日起生效；

第四職階一般服務助理員周世強和陳金韶，自二零二四年十一月十五日起生效；

第二職階一般服務助理員劉雪玉，自二零二四年十一月十八日起生效；

第四職階一般服務助理員蔡麗群，自二零二四年十一月十二日起生效；

第四職階二等護理助理員張靜嫻，自二零二四年十一月十二日起生效；

第二職階二等技術員鄒倩瑩，自二零二四年十一月十五日起生效；

專科培訓的實習醫生林恩承、鄭俊彥、施丹妮、林榮根、梁嘉誠、林慧君、郭錦榮、黃康、黃志誠、蔡綺玲、沈嘉寶、黃淑珍、林志銳、聶柏藝、雷凱璇、楊佩兒、李嘉嫻、蘇淑玲及龍海恩，自二零二四年十一月二十一日起生效。

Ao Chi Tim, Ao Kam Chan, O Chong Weng e Tong I Teng, como enfermeiros de grau I, 4.º escalão, a partir de 10 de Agosto de 2024;

Lam Man Io, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 10 de Agosto de 2024;

Chong Lam Mio, como enfermeira de grau I, 4.º escalão, a partir de 23 de Agosto de 2024;

Ieong Mio Leng, como interna do internato complementar, a partir de 23 de Agosto de 2024.

Por despacho do director dos Serviços, de 23 de Setembro de 2024:

Li Shu Sen Sam, interno do internato complementar, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de três anos, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 11 de Outubro de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 24 de Outubro de 2024:

Kou Chun Seng e Choi Io Teng, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 8 de Novembro de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Chan Sio Ieng, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 29 de Novembro de 2024;

Chu Soi U e Hong Sok Lan, como auxiliares de serviços gerais, 2.º escalão, a partir de 5 de Novembro de 2024;

Chao Sai Keong e Chan Kam Sio, como auxiliares de serviços gerais, 4.º escalão, a partir de 15 de Novembro de 2024;

Lao Sut Iok, como auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, a partir de 18 de Novembro de 2024;

Choi Lai Kuan, como auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, a partir de 12 de Novembro de 2024;

Cheong Cheng Io, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, a partir de 12 de Novembro de 2024;

Chao Sin Ieng, como técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 15 de Novembro de 2024;

Lam Ian Seng, Kuong Chon In, Shi Danni, Lam Weng Kan, Leong Ka Seng, Lam Wai Kuan, Kwok Kam Weng, Wong Hong, Wong Chi Seng, Choi I Leng, Sam Ka Pou, Wong Sok Chan, Lam Chi Ioi, Nip Pak Ngai, Loi Hoi Sun, Ieong Pui I, Lei Ka Seong, Sou Sok Leng e Long Hoi Ian, como internos do internato complementar, a partir de 21 de Novembro de 2024.

摘錄自本局代局長於二零二四年十月二十五日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，郭燕玲、郭淑恆、梁綺雯、龍予滔、湯玉琮、夏艷萍、譚文添、朱美金、曹偉童及張夢冰在本局擔任行政任用合同第三職階一等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一等護理助理員，自二零二四年十一月十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（二）項的規定，梁浩榮、黎佩雯、盧雲霞、李鎮成、翁麗芳、張有娣、殷倩卿、楊五妹及黃潤霞在本局擔任行政任用合同第三職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階二等護理助理員，自二零二四年十一月十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（四）項和第二款的規定，梁錦泉在本局擔任行政任用合同第八職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第九職階一般服務助理員，自二零二四年十一月十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（三）項的規定，楊吟貞和陳金韶在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一般服務助理員，自二零二四年十一月十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（三）項的規定，何玉明在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一般服務助理員，自二零二四年十一月十六日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年十一月一日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款（四）項的規定，梁慧芝在本局擔任行政任用合同第七職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第八職階二等護理助理員，自二零二四年十一月十日起生效。

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 25 de Outubro de 2024:

Kuok In Leng, Kuok Sok Hang, Leong I Man, Long U Tou, Tong Iok Keng, Ha Im Peng, Tam Man Tim, Chu Mei Kam, Chou Wai Tong e Cheong Mong Peng, auxiliares de enfermagem de 1.ª classe, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 1.ª classe, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 11 de Novembro de 2024.

Leong Hou Weng, Lai Pui Man, Lou Wan Ha, Lei Chan Seng, Iong Lai Fong, Cheong Iao Tai, Ian Sin Heng, Ieong Ng Mui e Wong Ion Ha, auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 16 de Novembro de 2024.

Leong Kam Chun, auxiliar de serviços gerais, 8.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 9.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 15 de Novembro de 2024.

Ieong Iam Cheng e Chan Kam Sio, auxiliares de serviços gerais, 4.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 15 de Novembro de 2024.

Ho Iok Meng, auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 16 de Novembro de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, de 1 de Novembro de 2024:

Leong Wai Chi, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 7.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 8.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 4) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 10 de Novembro de 2024.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第十一條第一款(二)項的規定,陳嘉韻在本局擔任行政任用合同第三職階一等護理助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第四職階一等護理助理員,自二零二四年十一月二十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(三)項的規定,陳玉安在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第五職階一般服務助理員,自二零二四年十一月二十八日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年十一月十八日作出的批示:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局下列人員的行政任用合同獲續兩年:

第二職階一級護士梁梓儀,自二零二四年十一月二十四日起生效;

第二職階二等技術輔導員劉麗瑩,自二零二四年十一月二十三日起生效;

第三職階二等護理助理員黃桂珍、劉海娟及蕭贊偉,自二零二四年十一月二十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定,本局下列人員的行政任用合同獲續一年:

第一職階一級護士柳玉欣、麥珮琳、趙世傑、麥芷晴、洪雪櫻、余泳欣、林靜雯、梁凱琪、李倚雯、林美鳳、何佩穎、陳梓澎、阮詠欣、鄧銘慧及陳綺珊,自二零二四年十一月二十二日起生效;

第三職階二等護理助理員李仲桂,自二零二四年十一月二十七日起生效;

第六職階一般服務助理員吳凱威,自二零二四年十二月一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年十一月二十六日作出的批示:

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,鄭芷穎、張嘉敏、郭佩敏、陸智威、譚志強、譚鳳蓮、王一群、馮健成及冼惠琼在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階特級技術輔導員,自二零二四年十二月二日起生效。

Chan Ka Wan, auxiliar de enfermagem de 1.ª classe, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 1.ª classe, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 25 de Novembro de 2024.

Chan Iok On, auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 28 de Novembro de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, de 18 de Novembro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Leong Chi I, como enfermeira de grau I, 2.º escalão, a partir de 24 de Novembro de 2024;

Lao Lai Ieng, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 23 de Novembro de 2024;

Huang Guizhen, Liu Haijuan e Sio Chan Wai, como auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, a partir de 27 de Novembro de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Lao Iok Ian, Mak Pui Lam, Chio Sai Kit, Mak Chi Cheng, Hong Sut Ieng, U Weng Ian, Lam Cheng Man, Leong Hoi Kei, Lei I Man, Lam Mei Fong, Ho Pui Weng, Chan Chi Pang, Un Weng Ian, Tang Meng Wai e Chan I San, como enfermeiros de grau I, 1.º escalão, a partir de 22 de Novembro de 2024;

Lei Chong Kuai, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, a partir de 27 de Novembro de 2024.

Ng Hoi Wai Filipe, como auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, a partir de 1 de Dezembro de 2024.

Por despachos do director dos Serviços, de 26 de Novembro de 2024:

Cheang Chi Veng, Cheong Ka Man, Kuok Pui Man, Lok Chi Wai, Tam Chi Keong, Tam Fong Lin, Wong Iat Kuan, Fong Kin Seng e Sin Wai Keng, adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 2 de Dezembro de 2024.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，莫皓全和黃健明在本局擔任行政任用合同第一職階一等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等高級技術員，自二零二四年十二月七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項的規定，鄧志豪在本局擔任行政任用合同第三職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階重型車輛司機，自二零二四年十二月九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項的規定，黃健強在本局擔任行政任用合同第三職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階重型車輛司機，自二零二四年十二月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）項的規定，陳漢明和鄭達超在本局擔任行政任用合同第五職階勤雜人員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階勤雜人員，自二零二四年十二月一日起生效。

按照二零二五年六月三日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

羅志源 - 應其要求，註銷第MI0731號醫生完全執照之許可。

（是項刊登費用為 \$270.00）

按照二零二五年六月四日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

郁青 - 應其要求，註銷第EL0018號護士有限度執照之許可。

（是項刊登費用為 \$270.00）

按照二零二五年六月五日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

麗景灣酒店診所 - 應其要求，取消第AL-0008號執照之許可。

（是項刊登費用為 \$270.00）

二零二五年六月十二日於衛生局

局長 羅奕龍

Mok Hou Chun e Wong Kin Meng, técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 7 de Dezembro de 2024.

Tang Chi Hou, motorista de pesados, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de motorista de pesados, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 9 de Dezembro de 2024.

Wong Kin Keung, motorista de pesados, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de motorista de pesados, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Dezembro de 2024.

Chan Hon Ming e Cheang Tat Chio, auxiliares, 5.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de auxiliar, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Dezembro de 2024.

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, substituta, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 3 de Junho de 2025:

Lo Che Yuen – cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença integral n.º MI0731.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, substituta, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 4 de Junho de 2025:

Yu, Qing – cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença limitada n.º EL0018.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, substituta, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 5 de Junho de 2025:

Cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício do alvará da Clínica Regency Hotel, alvará n.º AL-0008.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Serviços de Saúde, aos 12 de Junho de 2025. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

藥物監督管理局

批 示 摘 錄

按照副局長於二零二五年五月十六日之批示：

向“納爾動物醫院有限公司”動物診療活動場所（地址：澳門黑沙環馬路50-A號美泰庭園地下A座）發給麻醉藥品及精神藥物許可，核准其使用經第27/2024號法律重新公佈的第34/99/M號法令第一條第二款所指的列入表一至表四的麻醉藥品及精神藥物，但表二A所列者除外。許可之有效期自公佈日起計一年。

（是項刊登費用為 \$405.00）

摘錄自局長於二零二五年五月二十一日的批示：

根據經第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條、現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，黎輝旭及黃淑尼在本局擔任行政任用合同第三職階顧問診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階顧問診療技術員，並自二零二五年四月三日起生效。

按照代副局長於二零二五年五月二十八日之批示：

向“澳門益生寵物醫院”動物診療活動場所（地址：澳門俾利喇街25號永富大廈地下B座）發給麻醉藥品及精神藥物許可，核准其使用經第27/2024號法律重新公佈的第34/99/M號法令第一條第二款所指的列入表一至表四的麻醉藥品及精神藥物，但表二A所列者除外。許可之有效期自公佈日起計一年。

摘錄自代局長於二零二五年五月三十日的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（四）項及第二款的規定，曾炳林在本局擔任行政任用合同第八職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第九職階一般服務助理員，自二零二五年四月十七日起生效。

按照局長於二零二五年六月五日之批示：

核准准照編號為第117號及營業地點為澳門賣草地街5號地下、一樓及二樓之“非凡（賣草地分店1）”藥房的名稱更改為“永

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO
FARMACÊUTICA

Extractos de despachos

Por despacho do vice-presidente do Instituto, de 16 de Maio de 2025:

Foi emitida a autorização de estupefacientes e substâncias psicotrópicas ao estabelecimento de actividades de atendimento clínico veterinário “COMPANHIA DE HOSPITAL DE ANIMAIS NAR LIMITADA” (endereço: EM MACAU, ESTRADA DA AREIA PRETA N.º 50-A, NOBLE GARDEN RÉSDO-CHÃO A), autorizando o uso de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com excepção da Tabela II-A, referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, republicado pela Lei n.º 27/2024. O prazo de validade da autorização é de um ano, contado a partir da data da sua publicação.

(Custo desta publicação \$ 405,00)

Por despachos do presidente do Instituto, de 21 de Maio de 2025:

Lai Fai Iok e Wong Sok Nei, técnicos de diagnóstico e terapêutica assessores, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 4.º escalão, nos termos dos artigos 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 3 de Abril de 2025.

Por despacho da vice-presidente, substituta, do Instituto, de 28 de Maio de 2025:

Foi emitida a autorização de estupefacientes e substâncias psicotrópicas ao estabelecimento de actividades de atendimento clínico veterinário “MACAU YEKSAN SMALL ANIMAL HOSPITAL” (endereço: EM MACAU, RUA DE FRANCISCO XAVIER PEREIRA n.º 25, WING FU RÉSDO-CHÃO B), autorizando o uso de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com excepção da Tabela II-A, referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, republicado pela Lei n.º 27/2024. O prazo de validade da autorização é de um ano, contado a partir da data da sua publicação.

Por despacho do presidente do Instituto, substituto, de 30 de Maio de 2025:

Chang Peng Lam, auxiliar de serviços gerais, 8.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 9.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, e da alínea 4) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 17 de Abril de 2025.

Por despachos do presidente do Instituto, de 5 de Junho de 2025:

Autorizada a mudança da denominação da Farmácia “ALPHA (LOJA PALHA 1)” Alvará n.º 117, com o local de funcionamento na Rua da Palha n.º 5 r/c, 1.º e 2.º Andar, Macau,

信（賣草地分店）”藥房，以及將准照所有權轉移予永信醫療集團有限公司，其總辦事處位於澳門慕拉士大馬路149號激成工業大廈第1期4樓D座。

（是項刊登費用為 \$540.00）

核准准照編號為第383號的“萬康寧”藥房搬遷，新址位於澳門高園街21號鈞興大廈A座地下及閣樓。

（是項刊登費用為 \$270.00）

核准向澤永有限公司發給“淳溢III”藥房准照（准照編號525），其營業地點為澳門氹仔告利雅施利華街149號地下、一樓及二樓，總辦事處位於澳門氹仔官也街9-C號栢鴻大廈地下。

（是項刊登費用為 \$270.00）

二零二五年六月十一日於藥物监督管理局

局長 蔡炳祥

para a denominação “YUNG SHIN (SUCURSAL RUA DA PALHA)”, e a transmissão de titular, a favor da Yung Shin Grupo Medicina Limitada, com sede na Avenida de Venceslau de Morais n.º 149 Industrial Kek Seng Bloco 1 4.º Andar “D”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Autorizada a mudança de instalações da Farmácia “MAN HONG LING”, Alvará n.º 383, para a Rua de D. Belchior Carneiro n.º 21 Kuan Heng “A” r/c com Sobreloja, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Autorizada a emissão do Alvará n.º 525 de Farmácia “SUN YAT III”, com o local de funcionamento na Rua Correia da Silva n.º 149 r/c, 1.º Andar e 2.º Andar, Taipa-Macau, à Walgreens Limitada, com sede na Rua do Cunha n.º 9-C Pak Hung r/c, Taipa-Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 11 de Junho de 2025. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

社 會 工 作 局

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二五年四月二日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局下列主管人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，故定期委任獲續期一年，自以下日期起生效：

姓名	官職	生效日期
鄭耀達	防治賭毒成癮廳廳長	20/06/2025
區宏添	戒毒康復處處長	
余家偉	康復服務處處長	01/07/2025

摘錄自社會文化司司長於二零二五年六月八日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因鄧玉華具備合適的管理能力及專業經驗，其擔任社

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Abril de 2025:

O seguinte pessoal de chefia deste Instituto — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, neste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuírem experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir das datas abaixo indicadas:

Nome	Cargo	Data de entrada em vigor
Cheang Io Tat	Chefe do Departamento de Prevenção e Tratamento da Dependência do Jogo e da Droga	20/06/2025
Ao Wang Tim	Chefe da Divisão de Tratamento da Toxicodependência e Reabilitação	
U Ka Wai	Chefe da Divisão de Serviços de Reabilitação	01/07/2025

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 8 de Junho de 2025:

Tang Yuk Wa — renovada a comissão de serviço, pelo período de 20 de Junho de 2025 a 22 de Setembro de 2026, como vice-presidente do Instituto de Acção Social, nos termos

會工作局副局長的定期委任，自二零二五年六月二十日起續期至二零二六年九月二十二日止。

二零二五年六月十二日於社會工作局
代局長 許華寶

社 會 保 障 基 金

聲 明

為著有關效力，茲聲明：本基金不具期限的行政任用合同第五職階勤雜人員朱高慧儀，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，自二零二五年六月九日起終止職務。

二零二五年六月九日於社會保障基金
行政管理委員會代主席 陳寶雲

澳 門 旅 遊 大 學

批 示 摘 錄

根據本校代校長於二零二五年六月五日之批示：

關慧茵、葉嘉儀、杜靜儀和何詠恩，本校第三職階特級技術員，屬不具期限的行政任用合同 — 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及現行第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

葉兆敏，本校第二職階首席高級技術員，屬不具期限的行政任用合同 — 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及現行第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階顧問高級技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

高健，本校第二職階二等高級技術員，屬長期行政任用合同 — 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及現行第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三

dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Instituto de Acção Social, aos 12 de Junho de 2025. — A Presidente, substituta, *Hoi Va Pou*.

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chu Kou Wai I, auxiliar, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo deste FSS, cessa as suas funções na referida categoria, por atingir o limite de idade, nos termos dos artigos 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, em vigor, e do artigo 15.º, alínea 1) da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 9 de Junho de 2025.

Fundo de Segurança Social, aos 9 de Junho de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Chan Pou Wan*.

UNIVERSIDADE DE TURISMO DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos da reitora da Universidade, substituta, de 5 de Junho de 2025:

Kuan Vai Ian, Ip Ka I, Tou Cheng I e Ho Weng Ian Juliana Rosa, técnicos especialistas, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos ascendendo a técnicos principais especialistas, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 1) da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Ip Sio Man, técnico superior principal, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico superior assessor, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2) da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Kou Kin, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1,

款，晉級為第一職階一等高級技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

梁啓聰，本校第二職階首席技術員，屬不具期限的行政任用合同 — 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及現行第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階特級技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

梁慧冰，本校第二職階一等技術輔導員，屬長期行政任用合同 — 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及現行第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階首席技術輔導員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年六月六日於澳門旅遊大學

副校長 羅曼儀

土 地 工 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局行政廳廳長於二零二五年五月十九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改謝小華在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第五職階勤雜人員，自二零二五年五月十六日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年五月二十八日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，由二零二五年七月二十日起，以定期委任方式續任陸嘉俊為本局土地管理廳廳長，為期一年。

摘錄自簽署人於二零二五年五月二十八日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，及第六條第四款之規定，本局第一職階一等高級技術員歐陽凱毅、曾錦榮、陸啓宏及胡竣瑋的長期行政任用合同，自二零二五年八月十五日起續期三年。

二零二五年六月十一日於土地工務局

局長 黎永亮

alínea 2) da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Leong Kai Chong, técnico principal, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico especialista, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2) da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Leong Wai Peng, adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2) da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Universidade de Turismo de Macau, aos 6 de Junho de 2025.
— A Vice-reitora, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E CONSTRUÇÃO URBANA

Extractos de despachos

Por despacho da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 19 de Maio de 2025:

Che Martins Sio Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo a auxiliar, 5.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3 da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 16 de Maio de 2025, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 28 de Maio de 2025:

Lok Ka Chon — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Gestão de Solos destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 20 de Julho de 2025.

Por despachos do signatário, de 28 de Maio de 2025:

Ao Ieong Hoi Ngai, Chang Kam Weng, Lok Kai Wang e Wu Chon Wai, técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4 da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 15 de Agosto de 2025.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 11 de Junho de 2025. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

公 共 建 設 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年二月二十日作出的批示：

古榮俊 — 根據現行第14/2009號法律第十二條，以及現行第12/2015號法律第四條及第五條第一款之規定，以行政任用合同制度聘用為第一職階輕型車輛司機，薪俸點150，為期六個月試用期，自二零二五年五月二十七日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年五月十六日作出的批示：

姚啓賢及黃守儒 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點510，自二零二五年五月十六日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年五月二十二日作出的批示：

翁章煌 — 根據第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款之規定，其在本局擔任第一職階首席高級技術員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，薪俸點540，自二零二五年五月三日起生效。

徐嘉俊 — 根據第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款之規定，其在本局擔任第一職階首席高級技術員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，薪俸點540，自二零二五年五月十七日起生效。

二零二五年六月十一日於公共建設局

局長 林煒浩

環 境 保 護 局

批 示 摘 錄

摘錄自環境保護局局長於二零二五年六月九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款（二）項及第三款之規定，蘇嘉裕於本局擔任第二職階一等高級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年五月三十一日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS
PÚBLICAS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 20 de Fevereiro de 2025:

Ku Weng Chon — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motorista de ligeiros, 1.º escalão, índice 150, nestes Serviços, nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 27 de Maio de 2025.

Por despachos do signatário, de 16 de Maio de 2025:

Io Kai In e Wong Sao Iu — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, progredindo para técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Maio de 2025.

Por despachos do signatário, de 22 de Maio de 2025:

Weng Zhanghuang — alterado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Maio de 2025.

Choi Ka Chon — alterado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Maio de 2025.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 11 de Junho de 2025. — O Director, *Lam Wai Hou*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extractos de despachos

Por despachos do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 9 de Junho de 2025:

Sou Ka U, técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento sem termo, dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir de 31 de Maio de 2025.

徐穎雯、李瑞筠及黃詠茹 — 根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款,以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定,以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,轉為收取相等於第一職階首席技術輔導員的薪俸點350點,並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

梁艷華 — 根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定,以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,轉為收取相等於第二職階一等技術輔導員的薪俸點320點,並自二零二五年六月十三日起生效。

二零二五年六月十一日於環境保護局

局長 葉擴林

房 屋 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年二月二十八日及三月十四日的批示:

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第三款(二)項、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條,以及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條的規定,以行政任用合同聘用雷國勝及李兆東為房屋局第一職階二等高級技術員(行政管理範疇),薪俸點430,自二零二五年六月九日起生效。

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條,以及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條的規定,以行政任用合同聘用黃煌、龐尚棟、蘇嘉輝、劉尔杭、蔡炯揚、馮偉傑、莊杏榆及呂嘉輝為房屋局第一職階二等高級技術員(行政管理範疇),薪俸點430,自二零二五年六月九日起生效,試用期為六個月。

Choi Weng Man, Lei Soi Kuan e Vong Weng U — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.^o escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Leong Im Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 320, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir de 13 de Junho de 2025.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 11 de Junho de 2025. — O Director, *Ip Kuong Lam*.

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 28 de Fevereiro e de 14 de Março de 2025:

Loi Kuok Seng e Lei Sio Tong — contratados por contratos administrativos de provimento, como técnicos superiores de 2.^a classe, 1.^o escalão (área de gestão e administração), índice 430, no Instituto de Habitação, nos termos do artigo 4.º e da alínea 2) do n.º 3 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente e do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir de 9 de Junho de 2025.

Huang Huang, Pong Seong Tong, Sou Ka Fai, Lao I Hong, Choi Kueng Ieong, Fong Wai Kit, Zhuang Xingyu e Loi Ka Fai — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnicos superiores de 2.^a classe, 1.^o escalão (área de gestão e administração), índice 430, no Instituto de Habitação, nos termos do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente e do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir de 9 de Junho de 2025.

摘錄自簽署人於二零二五年三月十七日及四月三日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條第一款及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條及第四十條的規定，李恩宏，獲臨時委任為房屋局編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員(土木工程範疇)，薪俸點430，為期一年，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條第一款及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條的規定，李偉雄及黃燕玲，獲臨時委任為房屋局編制內高級技術員職程第三職階顧問高級技術員(法律範疇)，薪俸點650，為期一年，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，房屋局確定委任第一職階特級技術輔導員林慧萍，應關係人的要求，自二零二五年六月一日起終止在房屋局的職務。

為著有關效力，茲聲明根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，黃燕玲自獲臨時委任為房屋局編制內第三職階顧問高級技術員之日起，其在本局擔任第三職階顧問高級技術員的不具期限的行政任用合同自動終止。

二零二五年六月十一日於房屋局

局長 任利凌

地 圖 繪 製 暨 地 籍 局

批 示 摘 錄

按照本局局長於二零二五年五月六日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，戚儉聰及龔美蘭在本局擔任第三職階勤雜人員職務的行政任用合同，自二零二五年七月二日起獲續期一年，薪俸點130點。

Por despachos do signatário, de 17 de Março e 3 de Abril de 2025:

Lei Ian Wang — nomeado, provisoriamente, pelo período de um ano, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia civil, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal do Instituto de Habitação, índice 430, nos termos do n.º 1 do artigo 22.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e dos artigos 39.º e 40.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), vigentes, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lei Wai Hong e Wong In Leng — nomeados, provisoriamente, pelo período de um ano, técnicos superiores assessores, 3.º escalão, área jurídica, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal do Instituto de Habitação, índice 650, nos termos do n.º 1 do artigo 22.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), vigentes, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lam Vai Peng, adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, de nomeação definitiva, do quadro do pessoal do Instituto de Habitação, cessou funções, a seu pedido, a partir de 1 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, o contrato administrativo de provimento sem termo da Wong In Leng, como técnica superior assessora, 3.º escalão, cessa automaticamente, a partir da data da sua nomeação provisória como técnica superior assessora, 3.º escalão, do quadro de pessoal do Instituto de Habitação.

Instituto de Habitação, aos 11 de Junho de 2025. — O Presidente, *Iam Lei Leng*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 6 de Maio de 2025:

Chek Kim Chung e Kong Mei Lan — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como auxiliares, 3.º escalão, índice 130, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 2 de Julho de 2025.

按照本局局長於二零二五年五月二十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，區鈺儀在本局擔任第三職階特級行政技術助理員職務的行政任用合同，自二零二五年七月十七日起獲續期一年，薪俸點330點。

二零二五年六月十日於地圖繪製暨地籍局

代局長 張紹基

地 球 物 理 氣 象 局

批 示 摘 錄

摘錄自地球物理氣象局局長於二零二五年六月四日作出之批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，簡俊賢在本局擔任第一職階二等技術輔導員職務之行政任用合同，自二零二五年七月二日起續期一年。

聲 明

應雷國勝的請求，其在本局擔任第二職階二等高級技術員職務之長期行政任用合同，自二零二五年六月九日起予以終止。

應莊杏榆的請求，其在本局擔任第一職階首席技術輔導員職務之不具期限的行政任用合同，自二零二五年六月九日起予以終止。

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任之第二職階首席特級氣象技術員何國強，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，因自願退休而離職，自二零二五年六月九日起生效。

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任之第三職階一等氣象技術員麥自強，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，因自願退休而離職，自二零二五年六月九日起生效。

二零二五年六月九日於地球物理氣象局

局長 梁永權

Por despacho do director dos Serviços, de 20 de Maio de 2025:

Ao Iok I — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 17 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 10 de Junho de 2025. — O Director dos Serviços, substituto, *Cheong Sio Kei*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 4 de Junho de 2025:

Kan Chon In — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Julho de 2025.

Declarações

Loi Kuok Seng — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração, como técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, a partir de 9 de Junho de 2025.

Zhuang Xingyu — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 9 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Ho Kuok Keong, meteorologista operacional especialista principal, 2.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 9 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Mak Chi Keong, meteorologista operacional de 1.ª classe, 3.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 9 de Junho de 2025.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 9 de Junho de 2025. — O Director, *Leong Weng Kun*.